

AS JÄRVEVANA

2013. aasta 9 kuu ja III kvartali auditeerimata vahearuanne

Äriregistrikood: 10068022

Aadress: Järvevana tee 9G, 11314 Tallinn

Telefon: +372 680 5400

Faks: +372 680 5401

E-post: merko@merko.ee

Majandusaasta: 01.01.2013 – 31.12.2013

Aruandeperiood: 01.01.2013 – 30.09.2013

Audiitor: AS PricewaterhouseCoopers

Nõukogu: Tõnu Toomik, Teet Roopalu, Jaan Mäe

Juhataja: Toomas Annus

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE	3
KOONDKASUMIARUANNE	7
KOONDKASUMIARUANNE	8
FINANTSSEISUNDI ARUANNE.....	9
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	10
RAHAVOOGUDE ARUANNE	11
LISAD	12
Lisa 1 Kasutatud arvestuspõhimõtted.....	12
Lisa 2 Üldhalduskulud	12
Lisa 3 Puhaskasum aktsia kohta	12
Lisa 4 Raha ja raha ekvivalendid	12
Lisa 5 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 6 Materiaalne põhivara	13
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 8 Lühiajalised eraldised	13
Lisa 9 Tehingud seotud osapooltega	14
JUHATUSE KINNITUS VAHEARUANDELE.....	15

TEGEVUSARUANNE

Üldinfo

Ettevõtte moodustus jagunemisel ASist Järvevana, mille tulemusena eraldati ning anti üle ASile Merko Ehitus kogu ehitusettevõtte majandustegevusega seotud varakogum, sh kõik sõlmitud ehitus-, alltöövõtu- ja tarnelepingud, tehnika, seadmed ja töötajad, kogu erialane oskusteave ja rahavood katkematult jätkuvast majandustegevusest, va kriminaalasjast nr 05913000055 tulenevad kohustused, sealhulgas tasumisele kuuluvad kahjuhüvitised, trahvid ning muud nõuded, kohtukulud ja kriminaalasjast tulenevate võimalike kohustuste kattevarad kogusummas 16 mln euro ulatuses likviidseid varasid. Ettevõttel puudub tavapärase majandustegevus ning tema tegevuse ainsaks eesmärgiks on ettevõtte ning aktsionäride huvide kaitsmine pikaleveninud maadevahetuse kriminaalasjas. 30.09.2013 seisuga töötas ettevõttes üks inimene – juhataja Toomas Annus. Ettevõtte tegevusel puudub sesoonne ja tsükliline eripära.

Äritegevus

3. aprillil 2009. aastal esitas Riigiprokuratuur ASile Järvevana ja Toomas Annusele süüdistusakti, (mis kannab 31.03.2009 kuupäeva) maadevahetuse kriminaalasjas nr. 05913000055 (http://www.nasdaqomxbaltic.com/market/?pg=news&news_id=232811).

12. novembril 2009. aastal algas Harju Maakohtus „maadevahetuse“ süüdistusaja nr 1-09-4486 kohtuprotsess.

Kohtumenetluse ülevaade:

http://www.nasdaqomxbaltic.com/market/?pg=details&instrument=EE3100003559&list=3&tab=news&news_id=238400. Süüdistusaktis inkrimineeriti ASile Järvevana viis episoodi altkäemaksu andmist KaRS § 298 järgi ning asja menetles Harju Maakohus esimese astme kohtuna. Altkäemaksu andmise süüdistuse tõendamisesemesse kuulub kolm elementi, milledest kasvõi ühe puudumine välistab kuriteokosseisu: (i) ametiisikule materiaalse väärtuse hüve lubamine või üleandmine; (ii) ametiisiku poolne ebaseaduslik tegu altkäemaksu andja kasuks; (iii) ekvivalentsussuhe esimese ja teise elemendi vahel, s.o. hüve andmine ametiisikule soodsa teo eest. ASi Järvevana suhtes kuulub tõendamisele ka see, et (i) teo pani toime juriidilise isiku juhtivtöötaja ja (ii) tegu pandi toime juriidilise isiku huvides. AS Järvevana ei ole teinud ühtegi süüdistusaktis kirjeldatud maadevahetustehingut. Vastavaid tehinguid tegid ja hüpoteetilist kasu võisid saada hoopis iseseisvatest juriidilistest isikutest tütaretttevõtted, kellele ei ole süüdistust esitatud. AS Järvevana ei ole aga kunagi maid vahetanud ka süüdistuse kohaselt. Samuti on ilmne, et teod ei saanud olla ebaseaduslikud, kuna need olid lubatud LKS § 19 alusel, mis välistab altkäemaksu kvalifikatsiooni. On tõendatud ja esimese astme kohtuotsusega tuvastatud, et samadel alustel ja korras tehti erinevate isikute poolt enam kui 180 samasugust seaduslikku tehingut. Süüdistusaktiga ja otsusega tuvastati kahju ja tsiviilhagi puudumine.

Harju Maakohtus mõistis 19. juunil 2012. aastal ASi Järvevana ja Toomas Annuse täielikult õigeks maadevahetuse kriminaalasjas nr 1-09-4486 ning mõistis riigilt ASi Järvevana õigusabi kulude katteks välja 611 810 eurot.

Maakohus tuvastas kategoorilises vormis, et AS Järvevana ja Toomas Annus ei ole kuritegusid toime pannud, kõik asjassepuutuvad maadevahetuse tehingud olid seaduslikud, samuti et Kaitsepolitsei amet ja Prokuratuur on oluliselt rikkunud seadust, põhiseadust ja Euroopa Inimõiguste ja Põhivabaduste kaitse konventsiooni. Kaalutletud kohtuotsus saavutati kolmeaastase põhjaliku ja vahetu menetluse tulemusena, kus muuhulgas kuulati üle umbes 120 tunnistajat. Õigeksmõistev otsus oli ühehääline ja selle poolt olid ka aastaid protsessi jälginud rahvakohtunikud.

Prokuratuur esitas õigeksmõistvale kohtuotsusele apellatsioonikaebuse Tallinna Ringkonnakohtule, mistõttu esimese astme kohtu otsus ei jõustunud. AS Järvevana ja Toomas Annus esitasid apellatsioonile põhjalikud vastuväited 374 lehel.

Tallinna Ringkonnakohtu 14 istungit toimusid 2013. aasta jaanuaris ja veebruaris. Prokurörid taotlesid õigeksmõistva otsuse tühistamist ja alternatiivselt, kas uue süüdimõistva otsuse tegemist või asja saatmist esimese astme kohtusse uueks arutamiseks. AS Järvevana taotles õigeksmõistva otsuse muutmatajätmist. Tallinna Ringkonnakohus andis kaitsjale võimaluse tutvuda osade ja kaitseõiguse teostamiseks mittepiisavate jälitustegevuse aluseks olevate materjalidega, mida esimese astme kohus pidas otsuse kohaselt vajalikuks, ent mida maakohus ei võimaldanud, otsuses fikseeritud kohtuniku ähvardamise sunnil. On märkimisväärne, et esimese astme kohtu otsuse kohaselt ähvardas prokuratuur kohtunikku seoses viimase kavatsusega tutvustada kaitsjale jälitustegevuse aluseks olevaid materjale ajendil, et tegemist olevat riigisaladusega, ent teise astme kohtu poolt üleantud määrused endas riigisaladust ei sisaldanud. Kahjuks ei võimaldatud kaitsjal tutvuda kõigi jälitustoimikutega, mis välistas võrdõigusliku menetluse ning mis oli vastuolus Euroopa Inimõiguste Kohtu lahendis *Leas v Eesti* toodud kaitsegarantiidega.

Tallinna Ringkonnakohus tegi 19. juuni 2013. aasta Harju Maakohtu otsusele risti vastupidise otsuse, tühistades täielikult õigeksmõistva otsuse ja mõistes ASi Järveana KaRS § 298 lg 3 järgi süüdi, karistades teda rahalise karistusega summas 798 000 (seitsesada üheksakümmend kaheksa tuhat) eurot. Varasem kohtupraktika ei tundnud nii suuri rahalisi karistusi.

AS Järvevana esitas 19. juulil 2013. aastal süüdimõistvale kohtuotsusele kassatsioonkaebuse.

Kaitsja taotles tühistada Tallinna Ringkonnakohtu süüdimõistev 19.06.2013 otsus täielikult ja alternatiivselt: (i) jõustada Harju Maakohtu 19.06.2012 õigeksmõistev otsus; või (ii) saata asi esimese või teise astme kohtusse uueks arutamiseks; või (iii) teha uus õigeksmõistev otsus või (iv) lõpetada menetlus KrMS § 274'' alusel mõistliku menetlustähtaja möödumise tõttu, kuivõrd menetlus süüdistatavate suhtes käib alates 02.09.2004, mil alustati jälitustegevusega.

AS Järvevana on põhjalikult analüüsinud teise astme kohtu otsust ja on jõudnud veendumusele, et see põhineb enamikus osas prokuröride teesidel, koos neis tehtud vigade sh ka tõendeid moonutavate juurdekirjutustega, otsusesse sissekooperimise teel, mis annab aluse väita, et pigem pole tõendeid sisuliselt uuritud vaid on rahuldatud prokuratuuri ühepoolse demorfse nägemusega. Enamik kaitsja väiteid ja tõendeid pole otsuses kajastamist leidnud ja selles osas on otsuses ilmsed põhistamispuuded. Kassatsioonkaebuses on välja toodud, et ausa, võrdse ja võistleva menetluse põhimõtetega pole kooskõlas otsuse ülesehitamine vaid ühe poole väidetele ja tõenditele, lisaks veel viimaseid olulise menetlusrikkumisega moonutades. Kassatsioonkaebuses on üksikasjalise täpsusega viidatud, millistel otsuse lehekülgedel on ringkonnakohus olulise menetlusrikkumisega otseselt moonutanud tõendeid, kusjuures tegelikult tõendites kajastuv on vastuolude põhistamiseks esitatud kassatsioonkaebuse lisadena ka tabelite kujul.

AS Järvevana tugines Riigikohtu seisukohtadele, et vahetu menetluse printsiip kehtib täies ulatuses vaid esimese astme kohtus, kus andsid risküsitluse käigus ütlosti üle saja tunnistaja. Esimese astme kohus jõudis pikaajalise, põhjaliku ja vahetu menetluse tulemusena ühesele siseveendumusele, et AS Järvevana ja Toomas Annus ei ole süüdi, seades sellega süüdistuse tervikuna kahtluse alla. AS Järvevana on veendunud, et 14-päevane mittevahetu menetlus ei saanud kummutada esimese astme kohtu aastatepikkuse vahetu menetluse põhjal kujunenud siseveenet. ASil Järvevana jääb otsust lugedes arusaamatuks, milliste tõendite alusel tehakse järeldus, et tema juhtivtöötaja on altkäemaksu lubanud või andnud. Samuti jääb jätkuvalt mõistetamatuks, miks mõisteti süüdi AS Järvevana, kes pole otsuse kohaselt kunagi maid vahetanud ega olnud sellekohaste tehingute pooleks või haldusaktide adressaadis.

AS Järvevana loodab, et Riigikohus lahendab menetlemise küsimuse positiivselt ning asi määratakse kuulamisele veel 2013. aasta sees. Millise aja jooksul jõutakse niivõrd mahukas asjas jõustunud otsuseni on raskesti prognoositav ja sõltub sellest, kas ning millisesse alama astme kohtusse Riigikohus asja uueks arutamiseks saadab.

Süüdimõistva otsuse jõustumisel, näiteks Riigikohtus mittemenetlemise tõttu, ja karistusregistrisse kandmisel on õiguslikuks riskiks rahaline karistus, mis vastavalt tulumaksuseadusele kuulub maksustamisele tulumaksuga ja piirangud riigihangete menetlusest osavõtmisel.

ASi Järvevana nõukogu ja juhatus on veendunud, et ettevõtte ja tema juhtorganite tegevus on olnud korrektne ning Eesti Vabariigi seadustega kooskõlas ja loodab süüdimõistva otsuse tühistamisele. Rõhutame, et maakohtu õigeksmõistev- ja ringkonnakohtu süüdimõistev otsus pole jõus ja ASi Järvevana loetakse vastavalt PS § 22 süütuks seni, kuni tema suhtes jõustub süüdimõistev otsus.

Aksia ja aktsionärid

AS Järvevana suuremad aktsionärid seisuga 30.09.2013

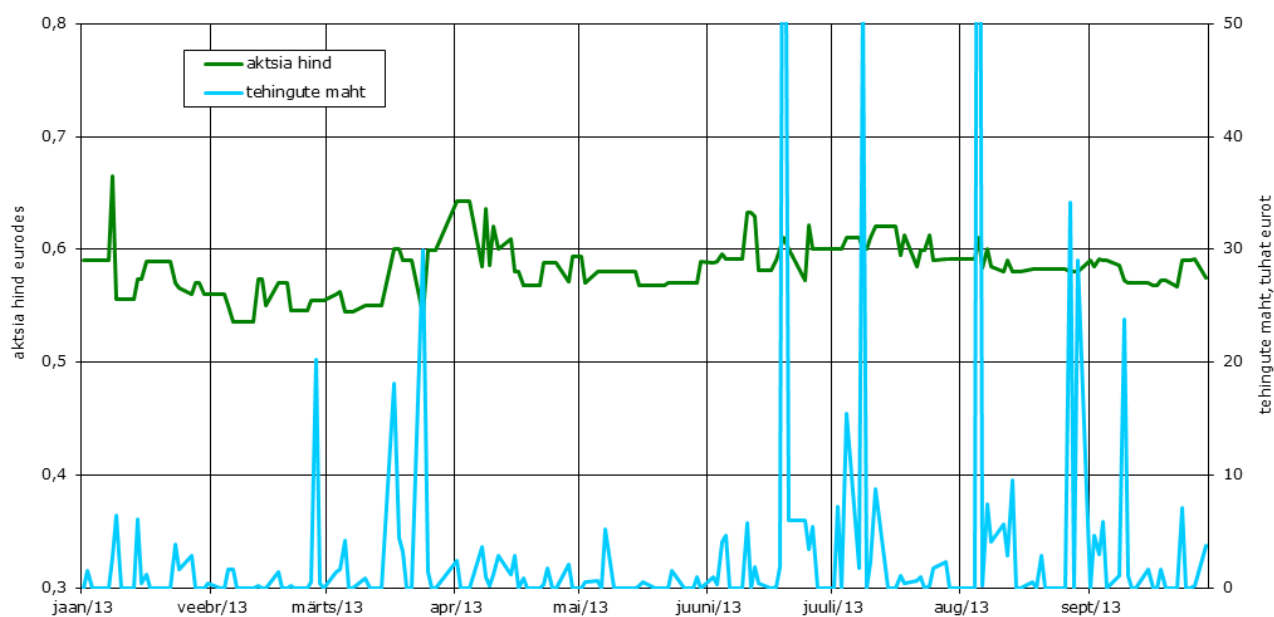
	Aktsiate arv	Osakaal
AS Riverito	12 742 686	71,99%
ING Luxembourg S.A. AIF	670 289	3,79%
Compensa Life Vienna Insurance Group SE	263 806	1,49%
Tenlion OÜ	237 674	1,34%
Clearstream Banking Luxembourg S.A. kliendid	155 038	0,88%

AS Järvevana aktsiad on alates 15. septembrist 2009 noteeritud NASDAQ OMX Tallinn Balti Lisanimikirjas. AS Merko Ehitus jagunemisprotsessi käigus muudeti ettevõtte ärinimi ASiks Järvevana ning alates 04.08.2008 kaubeldakse AS Järvevana aktsiatega nimetuse JRV1T all. 2013. aasta 9 kuuga sooritati Järvevana aktsiatega 335 tehingut, mille käigus vahetas omanikku 1 116 134 aktsiat ning tehingute käive oli 659 399 eurot. Madalaim tehing aktsiaga sooritati tasemel 0,54 eurot ning kõrgeim tasemel 0,67 eurot aktsia. Aktsia sulgemishind seisuga 30.09.2013 oli 0,58 eurot.

Aktsionäride struktuur seisuga 30.09.2013

Aktsiate arv	Aktsionäride arv	% aktsionäridest	Aktsiate arv	% aktsiatest
1-100	242	31,10%	11 639	0,06%
101-1000	260	33,42%	111 067	0,63%
1001-10 000	184	23,65%	745 070	4,21%
10 001 – 100 000	85	10,93%	2 528 631	14,29%
100 001 – 1 000 000	6	0,77%	1 560 907	8,82%
1 000 001 - ...	1	0,13%	12 742 686	71,99%
Kokku	778	100%	17 700 000	100%

Järvevana aktsia hinna ja kauplemissahu dünaamika NASDAQ OMX Tallinn börsil 2013. aastal



tuhandetes eurodes

KOONDKASUMIARUANNE
auditeerimata

	<i>lisa</i>	2013.a. 9 kuud	2012.a. 9 kuud
Üldhalduskulud	2	<u>(159)</u>	<u>(176)</u>
Ärikasum (-kahjum)		(159)	(176)
Finantstulud ja -kulud		<u>115</u>	<u>156</u>
sh intressitulud		115	156
Perioodi puhaskasum (-kahjum)		<u>(44)</u>	<u>(20)</u>
Perioodi koondkasum (-kahjum)		<u>(44)</u>	<u>(20)</u>
Puhaskasum (-kahjum) aktsia kohta (tava ja lahustatud, eurodes)	3	(0,00)	(0,00)

tuhandetes eurodes

KOONDKASUMIARUANNE
auditeerimata

	<i>lisa</i>	2013.a. III kvartal	2012.a. III kvartal
Üldhalduskulud	2	(54)	(62)
Ärikasum (-kahjum)		(54)	(62)
Finantstulud ja -kulud		35	42
sh intressitulud		35	42
Perioodi puhaskasum (-kahjum)		(19)	(20)
Perioodi koondkasum (-kahjum)		(19)	(20)
Puhaskasum (-kahjum) aktsia kohta (tava ja lahustatud, eurodes)	3	(0,00)	(0,00)

FINANTSSEISUNDI ARUANNE
auditeerimata

	<i>lisa</i>	30.09.2013	31.12.2012
VARAD			
Käibevara			
Raha ja raha ekvivalendid	4	2 388	2 532
Nõuded ja ettemaksed	5	13 490	13 584
Käibevara kokku		15 878	16 116
Põhivara			
Materiaalne põhivara	6	16	24
Põhivara kokku		16	24
VARAD KOKKU		15 894	16 140
KOHUSTUSED			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	7	19	221
Lühiajalised eraldised	8	1 118	1 118
Lühiajalised kohustused kokku		1 137	1 339
Kohustused kokku		1 137	1 339
Omakapital			
Aktsiakapital		12 000	12 000
Kohustuslik reservkapital		1 200	1 200
Jaotamata kasum		1 557	1 601
Omakapital kokku		14 757	14 801
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		15 894	16 140

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

auditeerimata

Emaettevõtte omanikele kuuluv omakapital

	Aktsiakapital	Kohustuslik reserv	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.12.2011	12 000	1 131	1 691	14 822
Reservkapitali suurendamine		69	(69)	-
Perioodi koondkahjum	-	-	(20)	(20)
Saldo 30.09.2012	12 000	1 200	1 602	14 802
Saldo 31.12.2012	12 000	1 200	1 601	14 801
Perioodi koondkahjum	-	-	(44)	(44)
Saldo 30.09.2013	12 000	1 200	1 557	14 757

2012. aasta 7. juunil toimunud aktsionäride korraline üldkoosolek otsustas suurendada kohustuslikku reservkapitali 68 764 euro võrra eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvel.

ASi Järvevana aktsiakapital koosneb 17 700 000 nimiväärtusega lihtaktsiast.

tuhandetes eurodes

RAHAVOOGUDE ARUANNE
auditeerimata

	2013.a.	2012.a.
	9 kuud	9 kuud
Äritegevuse rahavoog		
Ärikasum (-kahjum)	(159)	(176)
Korrigeerimised:		
põhivara kulum ja väärtuse langus	8	8
puhkusetasude kohustuse muutus	3	3
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	92	(1)
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	(205)	(14)
Kokku rahavood äritegevusest	(261)	(180)
Investeeringustegevuse rahavoog		
Saadud intressid	117	164
Kokku rahavood investeeringustegevusest	117	164
Raha ja raha ekvivalentide muutus	(144)	(16)
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2 532	2 531
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2 388	2 515

LISAD

Lisa 1 Kasutatud arvestuspõhimõtted

AS Järvevana raamatupidamise 2013. aasta 9 kuu ja III kvartali vahearuanne on koostatud vastavuses rahvusvahelise raamatupidamisstandardi IAS 34 "Interim Financial Reporting" nõuetega lühendatud vahearuanne kohta (condensed interim financial statements). Raamatupidamise vahearuanne järgitakse samu arvestuspõhimõtteid ja -meetodeid mida rakendati 2012. aasta raamatupidamise aastaaruandes. Raamatupidamise vahearuanne koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt.

ASil Järvevana puudub aktiivne majandustegevus ja ettevõtte tegevusel puudub sesoonne ja tsükliline eripära.

Lisa 2 Üldhalduskulud *tuhandetes eurodes*

	2013.a. 9 kuud	2012.a. 9 kuud
Tööjõukulu	51	51
Õigusabi	58	71
Kontorikulud, side- ja infoteenused	24	32
Transpordikulud	4	4
Muud kulud	22	18
Üldhalduskulud kokku	159	176

Lisa 3 Puhaskasum aktsia kohta

Tavapuhaskasum aktsia kohta on saadud aktsionäridele kuuluva puhaskasumi ja kaalutud keskmise lihtaktsiate arvu suhtena.

	2013.a. 9 kuud	2012.a. 9 kuud
Aktsionäridele kuuluv puhaskahjum (<i>tuhandetes eurodes</i>)	(44)	(20)
Kaalutud keskmine lihtaktsiate arv (<i>tuhat tk</i>)	17 700	17 700
Tavapuhaskasum aktsia kohta (<i>eurodes</i>)	(0,00)	(0,00)

Ettevõttes ei ole olnud potentsiaalselt emiteeritavaid lihtaktsiaid, mistõttu lahustatud puhaskasum aktsia kohta võrdub tava puhaskasumiga aktsia kohta.

Lisa 4 Raha ja raha ekvivalendid *tuhandetes eurodes*

	30.09.2013	31.12.2012
Lühiajalised pangadeposiidid (tähtajaga 1-3 kuud)	2 388	2 532
Raha ja raha ekvivalendid kokku	2 388	2 532

Lisa 5 Nõuded ja ettemaksud *tuhandetes eurodes*

	30.09.2013	31.12.2012
Muud lühiajalised nõuded		
lühiajalised laenud *	8 145	8 145
intressinõuded	10	12
muud lühiajalised nõuded **	5 288	5 380
	13 443	13 537

Ettemaksed teenuste eest		
ettemakstud kindlustusmaksed	3	3
ettemakstud õigusabiteenused	44	44
	47	47
Nõuded ja ettemaksed kokku	13 490	13 584

Ettevõttel puudub tavapärase majandustegevus ning tema ainsaks arvestatavaks sissetulekuks on ettevõtte likviidsete varade paigutamistest teenitav finantstulu.

* Vastavalt ASide Järvevana ja AS Merko Ehitus vahelisele jagunemislepingule andis ettevõtte ASile Merko Ehitus laenu summas 7989 tuhat eurot, mille jääk 30.09.2013 seisuga on 6945 tuhat eurot. Alates 1.08.2013 on laenuintress 1,531% pa. 2012. aastal sõlmitud laenulepinguga andis ettevõtte ASile Merko Ehitus täiendavalt laenu 1200 tuhat eurot, mille jääk 30.09.2013 seisuga on 1200 tuhat eurot laenuintressiga 1,531% pa.

** Jagunemislepingus leppisid AS Järvevana ning AS Merko Ehitus kokku, et ASil Järvevana on õigus ja ASil Merko Ehitus kohustus osta ASilt Järvevana 5 kinnistut hinnaga 6391 tuhat eurot. Vastav õigus on kajastatud AS Järvevana bilansis lühiajalise nõudena. 2012. aastal optiooni osalise teostamise tulemusena vähenes lühiajaline nõue 1011 tuhande euro võrra ja 2013. aastal 92 tuhande euro võrra. Lühiajalise nõude jääk 30.09.2013 seisuga on 5288 tuhat eurot.

Lisa 6 Materiaalne põhivara *tuhandetes eurodes*

	30.09.2013	31.12.2012
Materiaalne põhivara jääkmaksumuses		
soetusmaksumus	41	41
akumuleeritud kulum	(25)	(17)
Materiaalne põhivara kokku	16	24

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed *tuhandetes eurodes*

	30.09.2013	31.12.2012
Võlad tarnijatele	1	5
Võlad töövõtjatele		
töötasude kohustus	4	4
puhkusetasude kohustus	10	7
	14	11
Maksuvõlad v.a ettevõtte tulumaks		
käibemaks	-	201
füüsilise isiku tulumaks	1	1
sotsiaalmaks	3	3
	4	205
Võlad ja ettemaksed kokku	19	221

Lisa 8 Lühiajalised eraldised *tuhandetes eurodes*

	30.09.2013	31.12.2012
Eraldis kohtuprotsessiga seotud kulude katteks	1 118	1 118
Lühiajalised eraldised kokku	1 118	1 118

Lisa 9 Tehingud seotud osapooltega

Aruandes on loetud seotud osapoolteks:

- emaettevõtte AS Riverito;
- ASi Riverito aktsionärid, kes läbi ASi Riverito omavad ASis Järvevana olulist mõju;
- teised olulist mõju omavad aktsionärid;
- ASi Riverito teised tütarettevõtted ehk emaettevõtte konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;
- sidus- ja ühisettevõtted;
- juhtkonna võtmeisikud, nende lähedased sugulased ja nende poolt kontrollitud või olulise mõju all olevad ettevõtted;
- ettevõtted, millel on ASiga Järvevana ühine juhtimise võtmepersonal.

Olulise mõju olemasolu eeldatakse, kui isikul on rohkem kui 20% hääleõigusest.

ASi Järvevana emaettevõtte on AS Riverito. Seisuga 30.09.2013 ja 31.12.2012 kuulus ASile Riverito 72% ASi Järvevana aktsiatest. Ettevõttes lõplikku valitsevat mõju omav isik on Toomas Annus.

Kaubad ja teenused

tuhandetes eurodes

	2013.a. 9 kuud	2012.a. 9 kuud
Ostetud teenused		
emaettevõtte konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	10	10
Ostetud teenused kokku	<u>10</u>	<u>10</u>

Antud laenude intressitulu

tuhandetes eurodes

	2013.a. 9 kuud	2012.a. 9 kuud
Arvestatud intressitulu		
emaettevõtte konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	114	153
Arvestatud intressitulu kokku	<u>114</u>	<u>153</u>

Saldod seotud osapooltega

tuhandetes eurodes

	30.09.2013	31.12.2012
Nõuded ja ettemaksud		
Lühiajalised laenud		
emaettevõtte konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	8 145	8 145
Intressinõuded		
emaettevõtte konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	10	12
Muud lühiajalised nõuded		
emaettevõtte konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	5 288	5 380
Võlad tarnijatele		
emaettevõtte konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted	-	3

2013. aasta 9 kuuga ei ole seotud osapoolte vastu olevate nõuete osas moodustatud allahindluseid. Seotud osapoolte vahelised tehingud on tehtud sõltumatute osapoolte vaheliste tehingutega võrdväärsetel tingimustel.

ASi Järvevana nõukogu liikmete brutotöötasu oli 2013. aasta 9 kuuga 6 tuhat eurot (2012. aasta 9 kuuga: 6 tuhat eurot) ja juhatuse liikme brutotöötasu oli 2013. aasta 9 kuuga 29 tuhat eurot (2012. aasta 9 kuuga: 29 tuhat eurot). Muid hüvitisi juhtkonnale 2013. aasta 9 kuuga ei makstud.

JUHATUSE KINNITUS VAHEARUANDELE

ASi Järvevana juhatus on koostanud 2013. aasta 9 kuu ja III kvartali vahearuarande, mis on esitatud lehekülgedel 3-14.

Juhatus kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise vahearuarande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt;
- raamatupidamise vahearuaranne kajastab ettevõtte finantsseisundit, majandustulemusi ja rahavoogusid õigesti ja õiglaselt;
- ettevõtte on jätkuvalt tegutsev äriühing.

ASi Järvevana juhatus deklareerib ja kinnitab, et tegevuse vahearuaranne annab juhtkonna parima teadmise kohaselt õige ja õiglase ülevaate ettevõtte äritegevuse arengust ja tulemustest ning finantsseisundist ning sisaldab peamiste riskide ja ebaselguste kirjeldust ning kajastab tehinguid seotud osapooltega.

Toomas Annus

juhatuse liige



27.11.2013